

CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

At 31st December, 2004 於二零零四年十二月三十一日

			2004 二零零四年	2003 二零零三年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Non-Current Assets	非流動資產			
Fixed Assets	固定資產			
– Investment properties	– 投資物業	11	1,010,480	580,100
– Property, plant and equipment	– 物業、廠房及設備	12	402,873	425,642
Properties under development	發展中物業	13	1,294,044	1,064,522
Goodwill	商譽	15	33,288	54,823
Deferred tax assets	遞延稅項資產	25	4,241	1,456
Interests in associates	於聯營公司之權益	16	5,680	7,588
Interests in jointly controlled entities	於合營企業之權益	17(a)	93,358	81,492
Investments in securities	證券投資	18	123,903	113,456
Other assets	其他資產		23,395	23,395
Pledged deposits	抵押存款	30(b)	9,288	19,426
			3,000,550	2,371,900
Current Assets	流動資產			
Properties under development	發展中物業	13	14,757	277,828
Properties held for sale	待售物業	19(a)	311,739	480,531
Trade, other receivables and prepayments	貿易應收賬款、其他 應收賬款及預付款	19(b)	250,062	203,373
Investments in securities	證券投資	18	–	218
Inventories	存貨	19(c)	15,680	14,828
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		1,531,041	707,366
			2,123,279	1,684,144
Current Liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易應付賬款及其他應付賬款	19(d)	359,528	326,145
Deferred revenue	遞延收益		14,937	14,858
Provision for taxation	稅項撥備		31,866	29,198
Short-term bank borrowing	短期銀行借款	19(e)	–	4,692
			406,331	374,893
Net Current Assets	流動資產淨值		1,716,948	1,309,251
Total Assets Less Current Liabilities	總資產減流動負債		4,717,498	3,681,151

			2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
		<i>Notes</i> <i>附註</i>		
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	20	556,625	556,625
Reserves	儲備	21	2,997,121	2,630,915
Shareholders' funds	股東資金		3,553,746	3,187,540
Minority Interests	少數股東權益		245,117	243,857
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Convertible bonds 2009	二零零九年可換股債券	23	385,764	–
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	24	441,895	182,978
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	25	76,105	50,995
Amount due to a jointly controlled entity	欠合營企業款項	17(b)	14,871	15,781
			4,717,498	3,681,151

The financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 14th April, 2005.

財務報表已於二零零五年四月十四日獲董事局批准及授權刊發。

Hsu Feng
徐楓
Director
董事

Tong Albert
湯子同
Director
董事